

**PROVINCE DE QUÉBEC**

**CANTONS UNIS DE STONEHAM-ET-TEWKESBURY**

**MRC DE LA JACQUES-CARTIER**

**RÈGLEMENT NUMÉRO 20-873**

---

**POURVOYANT À DES TRAVAUX POUR UN ESPACE RÉCRÉATIF ET COMMUNAUTAIRE À LA PATINOIRE DU PARC DES FONDATEURS (LO-2003) ET DÉCRÉTANT UN EMPRUNT DE 1 802 000 \$**

---

---

Claude Lebel, maire

---

Louis Desrosiers, directeur général et  
secrétaire-trésorier

AVIS DE MOTION DONNÉ LE 8 JUIN 2020

DÉPÔT DU PROJET DE RÈGLEMENT LE 8 JUIN 2020

ADOPTÉ PAR LE CONSEIL LE 6 JUILLET 2020

AVIS DE PROCÉDURE DE DEMANDE DE SCRUTIN RÉFÉRENDIAIRE LE 8  
JUILLET 2020

APPROUVÉ PAR LES PERSONNES HABILES À VOTER LE 28 JUILLET 2020

APPROUVÉ PAR LE MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DE  
L'HABITATION LE

AVIS DE PROMULGATION DONNÉ LE

PROVINCE DE QUÉBEC

CANTONS UNIS DE STONEHAM-ET-TEWKESBURY

MRC DE LA JACQUES-CARTIER

## RÈGLEMENT NUMÉRO 20-873

---

### POURVOYANT À DES TRAVAUX POUR UN ESPACE RÉCRÉATIF ET COMMUNAUTAIRE À LA PATINOIRE DU PARC DES FONDATEURS (LO-2003) ET DÉCRÉTANT UN EMPRUNT DE 1 802 000 \$

---

Considérant que la municipalité des cantons unis de Stoneham-et-Tewkesbury, MRC de La Jacques-Cartier, est régie par le *Code municipal du Québec* (RLRQ, c. C-27.1) ainsi que par la *Loi sur les compétences municipales* (RLRQ, c. C-47.1);

Considérant que le programme des immobilisations pour les années 2020-2022 prévoit des travaux pour un toit et la réfrigération de la patinoire de parc des Fondateurs (LO-2003);

Considérant qu'avis de motion du présent règlement a été donné à la séance du conseil tenue le 8 juin 2020;

Considérant qu'un projet de règlement a été déposé à la séance du conseil tenue le 8 juin 2020;

Il est en conséquence proposé par le conseiller monsieur Stéphane Fontaine et résolu (résolution numéro 194-20) :

Qu'un règlement portant le numéro 20-873 soit et est adopté et qu'il soit statué et décrété par ce règlement comme suit :

#### **ARTICLE 1. - PRÉAMBULE**

Le préambule du présent règlement en fait partie intégrante.

#### **ARTICLE 2. - TITRE**

Le présent règlement portera le titre de « *Règlement numéro 20-873 pourvoyant à des travaux pour un espace récréatif et communautaire à la patinoire du parc des Fondateurs (LO-2003) et décrétant un emprunt de 1 802 000 \$* ».

#### **ARTICLE 3. - TRAVAUX À EFFECTUER**

Le conseil est autorisé à effectuer les travaux précisés à l'annexe A préparée par la directrice des loisirs, de la culture, de la vie communautaire et des communications, jointe au présent règlement et en faisant partie intégrante.

#### **ARTICLE 4. - AUTORISATION DE DÉPENSES ET APPROPRIATION**

Le conseil est autorisé à dépenser une somme n'excédant pas deux millions trois cent quatre-vingt-quatre mille dollars (2 384 000 \$) comme détaillée à l'annexe A.

Pour se procurer cette somme, le conseil est autorisé à emprunter pour une période de vingt (20) ans une somme d'un million huit cent deux mille dollars (1 802 000 \$).

Pour la différence, le conseil est autorisé :

- à approprier du fonds de parcs et terrains de jeux de la Municipalité un montant de deux cent cinquante mille dollars (250 000 \$);
- à approprier du surplus accumulé non affecté de la Municipalité un montant de trois cent trente-deux mille dollars (332 000 \$).

#### **ARTICLE 5. - TAXE SPÉCIALE**

Pour pourvoir aux dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de l'emprunt, il est par le présent règlement imposé et il sera prélevé annuellement, durant le terme de l'emprunt, sur tous les immeubles imposables sur le territoire de la Municipalité, une taxe spéciale à un taux suffisant d'après la valeur, telle qu'elle apparaît sur le rôle d'évaluation en vigueur chaque année.

#### **ARTICLE 6. - AFFECTATION INSUFFISANTE**

S'il advient que le montant d'une affectation autorisée par le présent règlement est plus élevé que le montant effectivement dépensé en rapport avec cette affectation, le conseil est autorisé à faire emploi de cet excédant pour payer toute autre dépense décrétée par le présent règlement et pour laquelle l'affectation s'avérerait insuffisante.

#### **ARTICLE 7. - RÉDUCTION DE L'EMPRUNT**

Le conseil affecte à la réduction de l'emprunt décrété au présent règlement, toute contribution ou subvention pouvant lui être versée pour le paiement d'une partie ou de la totalité de la dépense décrétée par le présent règlement.

Le conseil affecte également, au paiement d'une partie ou de la totalité du service de dette, toute subvention payable sur plusieurs années. Le terme de remboursement de l'emprunt correspondant au montant de la subvention, sera ajusté automatiquement à la période fixée pour le versement de la subvention lorsqu'il s'agit d'une diminution du terme décrété au présent règlement.

#### **ARTICLE 8. - ENTRÉE EN VIGUEUR**

Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la Loi.

ADOPTÉ À STONEHAM-ET-TEWKESBURY, CE 6<sup>e</sup> JOUR DU MOIS DE JUILLET 2020.

(S)

---

Claude Lebel, maire

(S)

---

Louis Desrosiers, directeur général et  
secrétaire-trésorier

ESPACE RÉCRÉATIF ET COMMUNAUTAIRE À LA PATINOIRE  
DU PARC DES FONDATEURS  
PROJET LO-2003

ESTIMATION POUR LE RÈGLEMENT NUMÉRO : 20-873  
DATE : 1 juin 2020

ANNEXE A

1	Dalle de béton et structure en acier	1 745 978.00 \$
2	Tuyauterie sous dalle, éclairage, alimentation	195 000.00 \$
3	Imprévus (10 %)	194 097.80 \$
4	Honoraires professionnels	
a)	Ingénieurs (surveillance et laboratoire de contrôle de la qualité)	100 000.00 \$
b)	SEAO (demande de soumission)	1 500.00 \$
	Sous-totaux	2 236 575.80 \$
	T.P.S. (5 %)	111 828.79 \$
	T.V.Q. (9,975 %)	223 098.44 \$
	Grand total	<b>2 571 503.03 \$</b>
5	Frais de financement (2%)	35 874.98 \$
6	Moins récupération TPS (5%)	-111 828.79 \$
7	Moins récupération partielle TVQ (50% de 9.975%)	-111 549.22 \$
	<b>TOTAL DU PROJET</b>	<b>2 384 000.00 \$</b>

(S)

**Gaétane Deschênes**  
Directrice des loisirs, de la culture, de la vie communautaire  
et des communications